



ADMINISTRATION FOR CHILDREN & FAMILIES

Office of Refugee Resettlement | 330 C Street, S.W., Washington, DC 20201
www.acf.hhs.gov/programs/orr

د ادارې بیا کتنې اړوند خبرتیا

محترم ښاغلي/آغلې [د UC بشپړ نوم ولیکئ]:

په [نېټه]، تاسو [د خوندي پاملرنې خدماتو د چمتو کونکي، د خوندي چارو د کارمندانو، RTC] سره د خپل ځای پرځای کولو اړوند چارو د بیا کتنې غوښتنه وکړه. د کډوالو د بیا میشتیدنې د دفتر (ORR) لخوا به د لوړې کچې درېو کارمندانو یوه ډله چې د ځای پرځای کولو اړوند چارو د بیا کتنې هیئت (PRP) په نوم یادېږي، د هغې پرېکړې په اړه بیا کتنه وکړي چې له مخې یې تاسو په یو محدود چاپریال کې ځای پرځای کېږئ. د دې هیئت هیڅ یو غړی به په هغه اصلي پرېکړه کې ښکېل نه وي چې له مخې یې تاسو ته ځای درکوي یا په اوسني چاپریال کې ستاسو ځای پرځای کولو ته دوام ورکوي. هیئت به دا معلومه کړي چې آیا په اوسني تاسیساتو کې په دوامداره توګه ستاسو ځای پرځای کولو د ملاتړ لپاره کافي معلومات شته که څنګه.¹

د PRP د اقداماتو مخکې، مهرباني وکړئ لومړی لاندې مواردو ته متوجه اوسئ:

- کېدای شي تاسو یو وکیل ولرئ چې هغه ستاسو استازیتوب وکړي او/یا د PRP په پروسه کې ستاسو سره مرسته وکړي.
 - که تاسو مخکې دا کار نه وي کړی، تاسو باید په دې اړه د وکیل (قانوني استازی) او/یا د ماشوم د مدافع وکیل سره خبرې وکړئ. که تاسو وکیل یا د ماشوم مدافع وکیل نه لرئ، ستاسو د قضیې مدیر به تاسو د قانوني خدماتو چمتو کونکي ته معرفي کړي ترڅو هغوی ستاسو سره په دې برخه کې مرسته وکړي.
 - تاسو او/یا ستاسو استازی (وکیل یا د ماشوم مدافع وکیل) ته به ستاسو د ټولې قضیې یوه کاپي درکړل شي. سربیره پردې، تاسو او/یا ستاسو استازي ته به په لیکلې بڼه د هغه اسنادو یوه کاپي درکړل شي چې د همدې اسنادو له مخې برنامه او د فدرالي ادارې ساحوې متخصص ستاسو د اوسني میشتېدنې اړوند پرېکړه کړې وي. دې اسنادو ته د شواهدو سوابق ویل کېږي.
 - تاسو او/یا ستاسو استازی (وکیل یا د ماشوم مدافع وکیل) به دا فرصت ولري چې ستاسو د موقف یا حالت د ملاتړ لپاره په لیکلې بڼه بیانیه چمتو کړئ.
 - تاسو او/یا ستاسو استازی (وکیل یا د ماشوم مدافع وکیل) کولای شي په اختیاري توګه د قضیې د اورېدنې غوښتنه وکړئ، چې هلته تاسو یا ستاسو استازی کولای شئ په شفاهي ډول خپل بیان واوروئ، شاهدانو ته زنگ ووهئ او یا هم پوښتنې وکړئ.
- ستاسو د ځای پرځای کولو چارو د بیا کتنې لپاره PRP دوه انتخابه لري. یو انتخاب دا دی چې له PRP څخه وغواړئ چې یوازې د لیکل شویو اسنادو (د شواهدو د ثبت او سوابق او ستاسو د لیکلې بیان) پر بنسټ پرېکړه وکړي. د PRP لپاره دوهم انتخاب دا دی چې دواړه هم د لیکل شویو اسنادو (د شواهدو سوابق او

¹ تاسو کولای شئ د ځای پرځای کولو په اړه د ORR پالیسي وګورئ دا د ORR د بې سرپرسته ماشومانو برنامه د پالیسي لارښود، 1 برخه کې موندلای شئ: په ORR Care Provider Facilities کې د ځای پر ځای کېدو اړوند مالومات دلته موندلای شئ <https://www.acf.hhs.gov/orr/resource/children-entering-the-united-states-unaccompanied-section-1#1.1>

د عامه بار بیان: د دې معلوماتو راټولولو هدف د ځای پرځای کولو بیا کتنې پیل غوښتنو (Pub. L. 104-13) د 1995 کال د کاغذ کار کمولو قانون ځای په ځای کول، UC رسیدلو خبرتیا او د راتلونکو ګامونو په اړه معلومات چمتو کول دي کله چې بیا کتنې غوښتنه کېږي. په یو محدود ترتیب کې د یا د دوی استازي څخه د معلوماتو غوښتنه کول. د معلوماتو د دې UC لخوا اړتیا سره سم د ORR او د ځای پرځای کولو بیا کتنې ترسره کولو لپاره د راټولولو لپاره د عامه راپور ورکولو بار په اوسط ډول په هر ځواب کې 0.83 ساعته اټکل شوی، په شمول د لارښوونو بیا کتنه، د اړینو معلوماتو یوه اداره ممکن د 1995 کال د کاغذ کارۍ کمولو قانون اړتیا سره سم د معلوماتو راټولولو ترسره کولو یا سپانسر کولو ته اړتیا ونلري (Flores v. Reno Settlement Agreement, No. CV85-4544-RJK). د دې او د ختمیدو نېټه 04/30/2023 ده. که تاسو د دې معلوماتو راټولولو په اړه OMB # 0970-0554 کنټرول شمېره ښکاره کړي، د OMB اوس مهال د اعتبار وړ سره اړیکه ونیسئ UCpolicy@acf.hhs.gov کوم نظر لرئ، مهرباني وکړئ د

ستاسو لیکل شوی بیان) بیاکتنه وکړي او هم د قضیې اوریدنه ترسره کړي. د دواړو انتخابونو اړوند لارښوونې لاندې تشریح شوي دي.

لومړۍ انتخاب: یوازې د لیکلو اسنادو بیاکتنه

په دې انتخاب کې، PRP یوازې ستاسو، د پروګرام او د فدرالي ادارې د ساحوي متخصص (FFS) لخوا په لیکلې بڼه چمتو شویو معلوماتو ته په کتو پریکړه کوي. مور ستاسو او/یا ستاسو د استازي د بیاکتنې لپاره په اسنادو کې د برنامې اړوند یوه کاپي او د FFS د شواهدو سوابق هم ضمیمه کوو. مهرباني وکړئ تر [نېټې] پورې خپل لیکل شوی بیان PRP ته واستوئ. تاسو کولای شئ خپل لیکل شوی بیان PRP ته واستوئ یا له خپل استازي څخه غوښتنه وکړئ چې دا بیان د برېښنالیک له لارې UCHearings@acf.hhs.gov ته ولېږي یا هم ستاسو د قضیې مدیر ته یې یوه کاپي ورکړي چې هغه ستاسو په استازیتوب د برېښنالیک له لارې دا اسناد PRP ته واستوي.

هیئت به د لیکل شوي بیان د ترلاسه کولو څخه وروسته تاسو ته د اووه (7) ورځو په ترڅ کې د خپلي پریکړې په اړه خبر درکړي. کېدای شي هیئت د FFS پریکړه تایید کړي او ستاسو د اوسني مېشتېدنې یا ځای پرځای کولو اړوند ستاسو غوښتنه رد کړي، یا د لا ښه غور او بیاکتنې لپاره ستاسو غوښتنه FFS ته راجع کړي، یا ستاسو غوښتنه د دې لارښوونو سره یوځای ومني چې تاسو غواړئ د پاملرنې اړوند مختلفې کچې ته انتقال شئ. د هیئت په پریکړه کې به په لیکلې بڼه لنډ هغه توضیحات ضمیمه وي چې د دوی د پریکړې ملاتړ کوي.

دوهم انتخاب: د لیکلو اسنادو بیاکتنه او په اختیاري اوریدنه کې ګډون

په لیکلې بڼه د پورته ذکر شویو اسنادو د چمتو کولو سربیره، تاسو کولای شئ د ویډیو کنفرانس له لارې په اختیاري ډول د قضیې اوریدنې غوښتنه وکړئ. دا اوریدنه تاسو او/یا ستاسو استازی ته دا وړتیا درکوي چې شاهدې وړاندې کړي او د هیئت په وړاندې د شاهدانو څخه پوښتنې وکړئ. په دوامداره توګه په اوسنیو تاسیساتو کې ستاسو د ځای پر ځای کولو د ټاکنې لپاره به FFS د یو مسؤل ارګان په توګه همدلته وي او دا فرصت به ولري چې شواهد وړاندې کړي او له تاسو یا نورو شاهدانو څخه پوښتنې وکړي. تاسو به هم دا فرصت ولرئ چې له FFS څخه پوښتنې وکړئ. پریکړه به د قضیې د اوریدنې څخه وروسته د اووه (7) ورځو کې په ترڅ کې د هیئت لخوا چمتو شي.

که تاسو غواړئ د قضیې په اړه اوریدنه وشي، ستاسو استازی باید PRP ته هغه وخت خبر ورکړي چې دوی UCHearings@acf.hhs.gov ته لیکلي اسناد استوي. که تاسو استازی نه لرئ، د خپل قضیې له مدیر څخه وغواړئ چې PRP ته په دې اړه هغه وخت خبر ورکړي چې دوی ستاسو په استازیتوب PRP ته ستاسو لیکلي اسناد ورکوي.

ستاسو راتلونکې ګامونه

1. د استماعیه غونډې یا اوریدنې د غوښتنې لپاره خپل لیکلی بیان او پریکړه تر [نېټه] پورې UCHearings@acf.hhs.gov ته واستوئ
2. د هغو کسانو لپاره چې د قضیې د اوریدلو غوښتنه کوي، مهرباني وکړئ لاندې معلومات چمتو کړئ.
 - a. د وکیل یا ماشوم مدافع وکیل نوم، برېښنالیک آدرس، او د تلیفون شمېره چې ستاسو استازیتوب کوي.
 - b. ستاسو د خوښې ژبه
 - c. آیا تاسو ژباړونکي ته اړتیا لرئ (که ستاسو استازی ستاسو لپاره ژباړونکي چمتو کړي).
 - d. د هغو شاهدانو نومونه او برېښنالیک پته چې تاسو پلان لرئ په اوریدنه کې ورته زنگ ووهئ.
 - e. که تاسو کومه ځانګړې غوښتنه لرئ.

